

شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب)

المعلومات المالية الموحدة المرحلية
المختصرة
30 يونيو 2020

الصفحة	المحتويات
2 - 1	معلومات عامة
3	تقرير مدققي الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
4	المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
5	المركز المالي الموحد المختصر
6	بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر
7 - 8	بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
9	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
10 - 17	بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
17 - 10	إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
18 - 19	إيضاحات إضافية تتعلق بأثر جائحة كورونا (كوفيد - 19)

معلومات عامة

أعضاء مجلس الإدارة

- رئيس مجلس الإدارة	: فاروق يوسف المؤيد
- نائب رئيس مجلس الإدارة	: عبدالحسين خليل دواني
- عضو	: جهاد يوسف أمين
- عضو	: عبدالرحمن محمد جمعة
- عضو	: علي حسن محمود
- عضو	: غسان قاسم محمد فخرو
- عضو	: سامي محمد شريف زينل
- عضو	: طلال فؤاد كاتو
- عضو	: إياد سعد القصيبي
- عضو	: رضا عبدالله فرج

الإدارة العامة:

مجموعة البحرين الوطنية القابضة

- الرئيس التنفيذي	: سمير الوزان
- نائب الرئيس التنفيذي	: مسعود بدر
- الرئيس التنفيذي للاستثمار والشؤون المالية	: أناند سبرامانيام

البحرين الوطنية للتأمين

- القائم بأعمال المدير العام	: إيمان سالم مجلي
- مساعد المدير العام	: ريان المحمود
- مساعد المدير العام	: حسن هاشم

البحرين الوطنية للتأمين على الحياة

- المدير العام	: إيناس أسيري
----------------	---------------

المقر الرئيسي

: برج شركة البحرين الوطنية القابضة، الطابق 10
ص.ب 843
منطقة السيف التجارية،
مملكة البحرين
هاتف : 17587300
فاكس : 17583099
البريد الإلكتروني: ce@bnhgroup.com
الموقع على الانترنت: www.bnhgroup.com

الإدراج

: بورصة البحرين

مدققو الحسابات

: كي بي ام جي فخرو، ص.ب 710، مملكة البحرين

مسجلو الأسهم للمجموعة

: كارفي فينتك (البحرين) ذ.م.م

الإكتواريون

: شركة اکتوسكوب للخدمات الإکتوارية

ص.ب 11 - 7503 رياض الصلح

بيروت 11072240 - لبنان

لوکس إکتواريون ومستشارون

مكتب 114، 6أ، مبنى الجناح الشرقي، دبي

منطقة المطار الحرة

ص.ب 371557، دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة

البنوك الرئيسية

: البنك الأهلي المتحد

بنك البحرين الوطني

بنك الكويت الوطني

فروع البحرين الوطنية للتأمين	
: برج شركة البحرين الوطنية القابضة منطقة السيف التجارية، المنامة	المنامة - السيف
: الهداية بلازا، محل 61، مبنى 61، مجمع 305 شارع الحكومة - المنامة	فرع المنامة
: المنامة بلازا، مبنى رقم 63، محل رقم P 61 شارع عبدالرحمن جاسم كانو المنامة / أبو عشيبة 332	المنامة - فرع الزنج
: مبنى بروموسفن القابضة 1130ن، محل 2، الطابق الأرضي، طريق 1531، مجمع 215، شارع الغوص المحرق	فرع المحرق
: مبنى شركة البحرين الوطنية القابضة 1809 شارع الاستقلال، طريق 4634، مجمع 646، النويدرات	فرع سند
: مجمع نجيبى محل رقم 3، بناية رقم 3 شارع سار، سار 515	فرع البديع
: مبنى رقم 946، شارع رقم 115 سترة 601	فرع سترة

تقرير مدقق الحسابات عن مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

السادة أعضاء مجلس الإدارة
 شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب)
 المنامة – مملكة البحرين

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة لشركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب ("الشركة") وشركاتها التابعة (معا "المجموعة") كما في 30 يونيو 2020، والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي الموحد المختصر كما في 30 يونيو 2020؛
- بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر لفترة الستة المنتهية في 30 يونيو 2020؛
- بيان الدخل الشامل الموحد المختصر لفترة الستة المنتهية في 30 يونيو 2020؛
- بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020؛
- بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020؛
- والإيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

إن مجلس إدارة الشركة مسنول عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 – التقارير المالية المرحلية، وإن مسنوليتنا هي إصدار استنتاجنا عن هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بناءً على مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بأعمال المراجعة – 2410 - "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدققي الحسابات". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على الاستفسارات، بشكل أساسي من الموظفين المسنولين عن الأمور المالية والمحاسبية، كما تشمل إجراء مراجعة تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة يقل كثيراً عن أعمال التدقيق التي تتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية، وبالتالي فهي لا تمكننا من الحصول على تأكيدات بأننا سنكون على دراية بكل الأمور الجوهرية والتي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبدى رأياً كمدققين.

الاستنتاج

بناءً على المراجعة التي قمنا بها، لم يرد إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة المرفقة كما في 30 يونيو 2020 لم تعد، في جميع النواحي الجوهرية، وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم 34 – التقارير المالية المرحلية.

كي بي ام جي

12 أغسطس 2020

31 ديسمبر 2019 (مدققة)	30 يونيو 2020 (مراجعة)	إيضاح	
4,254	8,942	5	الموجودات
14,767	9,449		النقد وما في حكمه
11,493	12,236		إيداعات لدى البنوك
32,148	31,905		موجودات تأمين وأخرى
18,520	18,068		إستثمارات مالية
16,772	19,714		إستثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
732	787		حصة معيدي التأمين من الاحتياطات التأمينية الفنية
2,731	2,647		تكلفة الاستحواذ المؤجلة
266	280		عقارات إستثمارية
4,024	3,902		موجودات غير ملموسة
125	125		العقارات والمعدات
			الودائع القانونية
105,832	108,055		مجموع الموجودات
35,958	38,919		المطلوبات
6,102	7,118		الإحتياطيات التأمينية الفنية
7,117	6,931		ذمم تأمين دائنة
			مخصصات ومطلوبات أخرى
49,177	52,968		مجموع المطلوبات
56,655	55,087		صافي الموجودات
11,918	11,918		حقوق الملكية
(1,868)	(1,868)		رأس المال
3,990	3,990		أسهم خزينة
5,959	5,959		علاوة إصدار
13,585	13,585		الإحتياطي القانوني
4,615	3,103		الإحتياطي العام
15,641	15,544		إحتياطي القيمة العادلة للاستثمارات
			أرباح مستبقة
53,840	52,231		مجموع حقوق الملكية العائدة لمساهمي الشركة الأم
2,815	2,856		حصة غير مسيطرة
56,655	55,087		مجموع حقوق الملكية

اعتمد مجلس الإدارة المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس الإدارة في 12 أغسطس 2020، ووقعها بالنيابة عنه:



سمير الوزان
الرئيس التنفيذي



عبدالحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة



فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2019 (مراجعة)	للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020 (مراجعة)
17,978 (9,030)	18,539 (9,628)
8,948 (264)	8,911 (504)
8,684	8,407
(10,698) 5,612 (986) 856	(11,529) 5,913 (1,144) 1,771
(5,216)	(4,989)
3,468	3,418
93 (372) (1,852) 26	89 (97) (1,804) 331
1,363	1,937
1,540 (73) 805 84 (886) 3	1,372 (138) 253 153 (1,140) 117
2,836	2,554
2,764 72	2,410 144
2,836	2,554
24.5 فلس	21.4 فلس

إجمالي أقساط التأمين
حصة شركات إعادة التأمين من إجمالي أقساط التأمين
أقساط التأمين المحتفظ بها
صافي التغير في احتياطي الأقساط غير المكتسبة

صافي الأقساط المكتسبة

إجمالي المطالبات المدفوعة
المطالبات المستردة
تسوية المطالبات القائمة - إجمالي
تسوية المطالبات القائمة - استردادات

صافي المطالبات المتكبدة

إجمالي الربح من أعمال التأمين للفترة

صافي إيرادات الرسوم والعمولات
خسارة انخفاض القيمة لذمم تأمين مدينة
مصروفات إدارية وعمومية - أعمال التأمين
إيرادات أخرى

صافي الربح من أعمال التأمين

صافي إيرادات الإستثمارات
خسائر انخفاض القيمة على الإستثمارات
حصة الربح من استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
صافي الدخل من خدمات المساعدة على الطريق
مصروفات إدارية وعمومية - غير أعمال التأمين
إيرادات أخرى

ربح الفترة

الربح العائد إلى:
الشركة الأم
حصة غير مسيطرة

العائد الأساسي على السهم (لكل 100 فلس)


سمير الوزان
الرئيس التنفيذي

عبدالحسين خليل دواني
نائب رئيس مجلس الإدارة

فاروق يوسف المؤيد
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان الدخل الشامل الموحد المختصر
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بالآلاف الدينانير البحرينية

للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2019 (مراجعة)	للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020 (مراجعة)
2,836	2,554
1,660	(1,191)
73	138
(424)	(438)
63	(124)
1,372	(1,615)
4,208	939
4,000	898
208	41
4,208	939

ربح الفترة

الدخل الشامل الآخر

بنود قد تم أو قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى بيان الربح أو الخسارة :

أوراق مالية متوفرة للبيع :

- صافي التغير في القيمة العادلة

- المحول إلى بيان الربح أو الخسارة من انخفاض قيمة أوراق مالية

- المحول إلى بيان الربح أو الخسارة من بيع أوراق مالية

الحصة من الدخل الشامل الآخر لشركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية

الدخل الشامل الآخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

مجموع الدخل الشامل العائد إلى :

الشركة الأم

حصة غير مسيطرة

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	العائد لمساهمي الشركة الأم							
		المجموع	أرباح مستفقاة	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمار	الإحتياطي العام	الإحتياطي القانوني	علاوة الأصدار	أسهم خزينة	رأس المال
56,655	2,815	53,840	15,641	4,615	13,585	5,959	3,990	(1,868)	11,918
2,554	144	2,410	2,410	-	-	-	-	-	-
(1,615)	(103)	(1,512)	-	(1,512)	-	-	-	-	-
939	41	898	2,410	(1,512)	-	-	-	-	-
(2,477)	-	(2,477)	(2,477)	-	-	-	-	-	-
(30)	-	(30)	(30)	-	-	-	-	-	-
(2,507)	-	(2,507)	(2,507)	-	-	-	-	-	-
55,087	2,858	52,231	15,544	3,103	13,585	5,959	3,990	(1,868)	11,918

2020
(مراجعة)

الرصيد كما في 1 يناير 2020

ربح الفترة
الأخل الشامل الأخر للفترة

مجموع الأخل الشامل للفترة

أرباح أسهم معاملة لسنة 2019
تغيرات لسنة 2019

تخصيصات معتمدة من قبل المساهمين

الرصيد كما في 30 يونيو 2020

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

شركة البحرين الوطنية القابضة (ش.م.ب)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد المختصر
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

مجموع حقوق الملكية	حصة غير مسيطرة	الحالة لساهمي الشركة الأم							
		المجموع	أرباح مستيقة	إحتياطي القيمة العادلة للاستثمار	الإحتياطي العام	الإحتياطي القانوني	علاوة الأصدار	أسهم خزينة	رأس المال
51,354	2,504	48,850	12,568	2,698	13,585	5,959	3,990	(1,868)	11,918
2,836	72	2,764	2,764	-	-	-	-	-	-
1,372	136	1,236	-	1,236	-	-	-	-	-
4,208	208	4,000	2,764	1,236	-	-	-	-	-
(1,829)	(140)	(1,689)	(1,689)	-	-	-	-	-	-
(30)	-	(30)	(30)	-	-	-	-	-	-
(1,859)	(140)	(1,719)	(1,719)	-	-	-	-	-	-
53,703	2,572	51,131	13,613	3,934	13,585	5,959	3,990	(1,868)	11,918

2019
(مراجعة)

الرصيد كما في 1 يناير 2019

ربح الفترة
الدخل الشامل الأخر للفترة

مجموع الدخل الشامل للفترة

أرباح أسهم معاملة لسنة 2018
تغيرات لسنة 2018

تخصيصات معتمدة من قبل المساهمين

الرصيد كما في 30 يونيو 2020

تشكل الإيضاحات المرفقة من 1 إلى 11 جزءاً أساسياً من هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

بيان التدفقات النقدية الموحد المختصر
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بالآلاف الدنانير البحرينية

30 يونيو 2019 (مراجعة)	30 يونيو 2020 (مراجعة)	إيضاح
		نشاط العمليات
		أعمال التأمين
15,966	17,735	أقساط وعمولات مستلمة بعد طرح التكاليف الاستحواذ
(7,527)	(10,019)	مدفوعات إلى شركات التأمين وشركات إعادة التأمين
(10,471)	(11,058)	مطالبات مدفوعة إلى حملة الوثائق
4,224	6,552	مطالبات مستردة من معيدي التأمين ومن مخلفات الأضرار
2,192	3,210	التدفقات النقدية من أعمال التأمين
		أعمال الاستثمار
5,742	11,372	مقبوضات بيع وتصفية استثمارات مالية
(4,571)	(12,319)	مدفوعات لشراء استثمارات مالية
(10,623)	(4,403)	إيداعات لدى البنوك بفترات استحقاق أكثر من 3 أشهر
3,497	9,721	مقبوضات من استحقاق إيداعات بنكية
1,103	1,021	أرباح أسهم وفوائد مستلمة
657	789	أرباح أسهم مستلمة من شركات زميلة محتسبة بطريقة حقوق الملكية
(105)	-	مبالغ مدفوعة مقدماً لشراء استثمار
(10)	-	مصروفات مرسلة على عقارات استثمارية
190	149	إيجارات مستلمة
(4,120)	6,330	التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) أعمال الاستثمار
(3,544)	(2,658)	مصروفات مدفوعة
(5,472)	6,882	التدفقات النقدية من / (المستخدمة في) نشاط العمليات
		أنشطة الاستثمار
(55)	(93)	شراء ممتلكات ومعدات وموجودات غير ملموسة
(55)	(93)	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
		أنشطة التمويل
(1,442)	(1,981)	أرباح أسهم مدفوعة إلى المساهمين
(140)	-	أرباح أسهم مدفوعة إلى حصة غير مسيطرة
(22)	(80)	تبرعات مدفوعة
(56)	(40)	مدفوعات مطلوبات الإيجارات
(1,660)	(2,101)	التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة التمويل
(7,187)	4,688	صافي التغير في النقد وما في حكمه
11,181	4,254	النقد وما في حكمه كما في 1 يناير
3,994	8,942	النقد وما في حكمه كما في 30 يونيو 2020

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

1. تقرير المنشأة

يقع مقر شركة البحرين الوطنية القابضة ش.م.ب ("الشركة") في مملكة البحرين. هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة كما في لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020 تشمل على نتائج الشركة والشركات التابعة لها ("المجموعة"). الأنشطة الرئيسية للمجموعة هي التعامل في أنشطة التأمين والاستثمار.

إن عنوان المركز الرئيسي المسجل للمجموعة هو الطابق التاسع في برج البحرين الوطنية القابضة - منطقة السيف، المنامة، مملكة البحرين، ص.ب 843.

2. أسس الإعداد

تم إعداد المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (34) "التقارير المالية المرحلية"، ويجب قراءتها مع البيانات المالية الموحدة المدققة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019 ("آخر بيانات مالية موحدة سنوية مدققة"). لا تشمل المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة على كل المعلومات المطلوبة في البيانات المالية السنوية المعدة طبقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية. ومع ذلك، تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لتفسير الأحداث والمعاملات الهامة لفهم التغيرات في المركز المالي للمجموعة وأدائها منذ آخر بيانات مالية سنوية كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019. تم المصادقة على نشر هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة من قبل مجلس إدارة الشركة بتاريخ 12 أغسطس 2020.

تم إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020 باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة وطرق الاحتساب المطبقة من قبل المجموعة في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019، فيما عدا تطبيق المعايير الدولية الجديدة لإعداد التقارير المالية ذات العلاقة، والتعديلات والتفسيرات الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية، والسارية المفعول ابتداء من 1 يناير 2020. لم يكن لتطبيق هذه المعايير الجديدة / المعدلة أي أثر جوهري على البيانات المالية الموحدة المرحلية المختصرة.

المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة مراجعة وليست مدققة. أرقام المقارنة لبيان المركز المالي الموحد المختصر تم استخراجها من البيانات المالية المدققة للمجموعة كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019. وأرقام المقارنة للبيانات الموحدة المختصرة لبيان الربح أو الخسارة وبيان الدخل الشامل وبيان التغيرات في حقوق الملكية وبيان التدفقات النقدية تم استخراجها من المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة المراجعة للمجموعة لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2019.

3. استخدام القرارات والتقديرات

إن إعداد المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة يتطلب من الإدارة اتخاذ قرارات وتقديرات وفرضيات والتي تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والمبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات والإيرادات والمصروفات. قد تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات. عند إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية الموحدة المختصرة، قامت الإدارة باستخدام القرارات الجوهرية ذاتها التي تم استخدامها في تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة، والمصادر الرئيسية لتقدير عدم اليقين، هي نفسها تلك التي تم الإفصاح عنها في البيانات المالية المدققة كما في للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019، ما عدا أثر جائحة كورونا (كوفيد - 19) حسب ما هو مشروح في إيضاح رقم 10.

4. الطبيعة الموسمية للعمليات المرحلية

نتيجة للطبيعة الموسمية / الدورية المتعلقة بأعمال التأمين، فإن إجمالي أقساط التأمين المكتتبه والمطالبات المتكبدة خلال السنة المالية ليست موزعة بالتساوي. غير أن هذه الطبيعة الموسمية / الدورية للعمليات ليس لها أي تأثير جوهري على نتائج الاكتتاب للمجموعة، حيث أن الأقساط تحتسب على الإيراد على فترة العقود أو الوثائق ذات العلاقة. المطالبات ليست دورية، ومن الممكن أن تؤثر على النتائج المعلنة لكل فترة مرحلية. إيرادات أرباح أسهم الشركات لفترة الستة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020 هي ذات طبيعة موسمية، وغالباً ما يتم الإعلان عنها واستلامها خلال النصف الأول من كل سنة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بالآلاف الدنانير البحرينية

5. النقد وما في حكمه

31 ديسمبر 2019	30 يونيو 2020
3,994	7,055
-	1,589
-	298
3,994	8,942

النقد والحسابات البنكية الجارية
إيداعات تستحق خلال أقل من 3 أشهر
سندات خزانة تستحق خلال أقل من 3 أشهر

6. التخصيصات

في الاجتماع السنوي للجمعية العمومية الذي عقد بتاريخ 13 أبريل 2019، تم إقرار الاعتمادات التالية والتي تم احتسابها خلال الفترة:

2018	2019
1,689	2,477

أرباح أسهم للمساهمين

كما تم اعتماد مكافأة أعضاء مجلس الإدارة وقدرها 199 ألف دينار بحريني للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2019 (2018: 106 ألف دينار بحريني) من قبل المساهمين، في الجمعية العمومية المنعقدة في 13 أبريل 2020.

التخصيصات للسنة المالية التي ستنتهي في 31 ديسمبر 2020 سيتم إحتسابها بعد إجتماع الجمعية العمومية القادم.

7. القطاعات التشغيلية

تم تقسيم أعمال المجموعة إلى خمسة قطاعات وذلك لأغراض التقارير التشغيلية والإدارية، وهي: "قطاع المركبات" و"قطاع الممتلكات والتأمين العام"، "قطاع التأمين الطبي" و "قطاع التأمين على الحياة" و"الخدمات المؤسسية".

يتكون قطاع تأمين المركبات من منتجات تأمين التغطية الشاملة وتأمين الطرف الثالث والخدمات الأخرى المرتبطة بالمركبات. بينما يتكون قطاع تأمين الممتلكات والعام من تأمينات الممتلكات والحوادث العامة والهندسة والتأمين البحري والطيران.

ويتكون قطاع التأمين الطبي من منتجات التأمين الطبي، بينما يتكون قطاع التأمين على الحياة من التأمين على الحياة للمجموعات وتأمين الحياة الإنتماني للمجموعات والتأمين التنافلي وخطط وبرامج الإذخار المختلفة.

قطاع الخدمات المؤسسية يتكون من الخدمات الإدارية والعمليات الاستثمارية والمالية المقدمة لشركات المجموعة.

هذه القطاعات هي الأساس الذي تبني عليه المجموعة تقاريرها عن تحليل القطاعات التشغيلية الرئيسية.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

7. القطاعات التشغيلية (يتبع)

الجدول التالي يبين معلومات الإكتتاب والأرباح حول القطاعات التشغيلية للمجموعة للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو عام 2020، وعام 2019، على التوالي:

المجموع	تسويات التوحيد	الخدمات المؤسسية	التأمين على الحياة	التأمين الطبي	الممتلكات والعام	المركبات	30 يونيو 2020 (مراجعة)
18,539	(214)	-	1,511	4,073	7,190	5,979	إجمالي أقساط التأمين
8,407	(67)	-	427	1,588	589	5,870	صافي أقساط التأمين المكتسبة
(4,989)	42	-	(272)	(1,016)	(240)	(3,503)	صافي المطالبات المتكبدة
(1,901)	95	-	(158)	(160)	(476)	(1,202)	المصروفات العمومية والإدارية - أعمال التأمين
89	-	-	28	(211)	412	(140)	صافي (مصروفات)/ إيرادات العمولات وإيراد الرسوم
331	-	-	28	28	89	186	إيرادات أخرى
1,937	70	-	53	229	374	1,211	صافي الربح من أعمال التأمين
1,372	(607)	377	336	100	583	583	صافي إيرادات الاستثمارات
(138)	-	-	(64)	(20)	(27)	(27)	خسائر انخفاض القيمة على الاستثمارات
253	219	34	-	-	-	-	حصة الربح من استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
153	-	-	-	-	-	153	صافي إيرادات خدمات المساعدة على الطريق
-	(298)	298	-	-	-	-	رسوم خدمات مؤسسية
(1,140)	310	(1,152)	(23)	(37)	(75)	(163)	مصروفات عمومية وإدارية - غير أعمال التأمين
117	-	111	-	-	-	6	إيرادات أخرى
2,554	(306)	(332)	302	272	855	1,763	نتائج القطاعات

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بالآلاف الدنانير البحرينية

7 . القطاعات التشغيلية (يتبع)

المجموع	تسويات التوحيد	الخدمات المؤسسية	التأمين على الحياة	التأمين الطبي	الممتلكات والعام	المركبات	30 يونيو 2019 (مراجعة)
17,978	(208)	-	1,394	3,753	6,730	6,309	إجمالي أقساط التأمين
8,684	(69)	-	434	1,294	592	6,433	صافي أقساط التأمين المكتسبة
(5,216)	18	-	(351)	(847)	(128)	(3,908)	صافي المطالبات المتكبدة
(2,224)	106	-	(131)	(192)	(539)	(1,468)	المصرفوات العمومية والإدارية - أعمال التأمين
93	-	-	(12)	(187)	469	(177)	صافي (مصرفوات) إيرادات العمولات وإيراد الرسوم
26	-	-	3	3	10	10	إيرادات أخرى
1,363	55	-	(57)	71	404	890	صافي الربح من أعمال التأمين
1,540	(458)	325	219	128	663	663	صافي إيرادات الاستثمارات
(73)	-	-	(16)	(5)	(26)	(26)	خسائر انخفاض القيمة على الاستثمارات
805	446	359	-	-	-	-	حصة الربح من استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية
84	-	-	-	-	-	84	صافي إيرادات خدمات المساعدة على الطريق
-	(298)	298	-	-	-	-	رسوم خدمات مؤسسية
(886)	315	(903)	(19)	(32)	(75)	(172)	مصرفوات عمومية وإدارية - غير أعمال التأمين
3	-	3	-	-	-	-	إيرادات أخرى
2,836	60	82	127	162	966	1,439	نتائج القطاعات

لا يتم الإفصاح عن الموجودات والمطلوبات حسب القطاعات، حيث يتم إدارتها على أساس كلي.

لا يتم الإفصاح عن التدفقات النقدية المتعلقة بالقطاعات بشكل منفصل، حيث يتم إدارتها على أساس كلي.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

8. أطراف ذوي علاقة

تعتبر الأطراف ذوي علاقة إذا كان أحد الطرفين لديه القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة تأثير كبير على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية.

المعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة تتضمن المعاملات مع الشركات الزميلة، والمعاملات مع فريق الإدارة العليا الرئيسيين والذي يضم أعضاء مجلس الإدارة، والشركات التي لهم حصة في ملكيتها.

يتكون فريق الإدارة العليا الرئيسيين للمجموعة من الرئيس التنفيذي، ونائب الرئيس التنفيذي، والرئيس المالي، والمدراء العامون، ونائب المدير العام، وأعضاء مجلس الإدارة الذين يمارسون السلطة والمسئولية في التخطيط والتوجيه والسيطرة على أنشطة المجموعة.

فيما يلي بيان بالمعاملات والأرصدة مع الأطراف ذوي العلاقة، المتضمنة في هذه المعلومات المالية:

(أ) أرصدة الأطراف ذوي العلاقة

المجموع	الشركات التي يملك أعضاء مجلس الإدارة حصصاً فيها	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات الزميلة للشركة الأم
711	375	2	334
693	66	-	627
24	1	-	23
1,843	1,634	-	209

30 يونيو 2020 (مراجعة)

نعم تأمين مدينة
التزامات خطط التقاعد والادخار
نعم تأمين داننة
مطلوبات أخرى

المجموع	الشركات التي يملك أعضاء مجلس الإدارة حصصاً فيها	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات الزميلة للشركة الأم
731	270	5	456
768	68	-	700
11	3	-	8
1,628	1,628	-	-

31 ديسمبر 2019 (مدققة)

نعم تأمين مدينة
التزامات خطط التقاعد والادخار
نعم تأمين داننة
مطلوبات أخرى

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بالآلاف الدنانير البحرينية

8. أطراف ذوي علاقة (يتبع)

(ب) معاملات مع الأطراف ذوي العلاقة

المجموع	الشركات التي يملك أعضاء مجلس الإدارة حصصاً فيها	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات الزميلة للشركة الأم
1,009	651	3	355
325	88	-	237
105	-	-	105
11	-	-	11
50	4	-	46
126	6	-	120
528	86	442	-
2	2	-	-

30 يونيو 2020 (مراجعة)

إجمالي أقساط التأمين
إجمالي المطالبات المدفوعة
استرداد مطالبات
مصروفات العمولات والرسوم
اشتراكات تقاعد وخطط ادخار مستلمة
مناافع تقاعد وخطط ادخار مدفوعة
مصروفات إدارية وعمومية
مشتريات العقارات والمعدات

المجموع	الشركات التي يملك أعضاء مجلس الإدارة حصصاً فيها	أعضاء الإدارة الرئيسيين	الشركات الزميلة للشركة الأم
947	710	5	232
182	111	1	70
65	5	-	60
42	-	-	42
491	68	423	-
22	22	-	-

30 يونيو 2019 (مراجعة)

إجمالي أقساط التأمين
إجمالي المطالبات المدفوعة
اشتراكات تقاعد وخطط ادخار مستلمة
مناافع تقاعد وخطط ادخار مدفوعة
مصروفات إدارية وعمومية - أعمال التأمين
مشتريات العقارات والمعدات

9. القيمة العادلة للأدوات المالية

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات أو المدفوعة لتحويل أحد المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق الرئيسي في تاريخ القياس، أو السوق الأكثر فائدة التي يمكن للشركة الوصول إليه في ذلك التاريخ في حال غياب السوق الرئيسي. القيمة العادلة للمطلوبات تعكس مخاطر عدم أدائها.

تراتبية القيمة العادلة

القيم العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المتداولة في الأسواق النشطة مبنية على أسعار السوق المدرجة أو أسعار عروض الوسطاء. أما بالنسبة لجميع الأدوات المالية الأخرى، تقوم المجموعة بتحديد القيمة العادلة باستخدام طرق تقييم أخرى.

بالنسبة للأدوات المالية المتداولة بصورة نادرة، وشفافية أسعارها قليلة، فإن قيمتها العادلة أقل موضوعية، وتتطلب درجات متفاوتة من الإجهاد اعتماداً على السيولة، والتمركز، وعدم يقينية عوامل السوق، وافتراضات التسعير، ومخاطر أخرى تؤثر على الأداة ذات العلاقة.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

9. القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

تراتبية القيمة العادلة (يتبع)

تقيس المجموعة القيم العادلة باستخدام تراتبية القيمة العادلة التالية، والتي تعكس أهمية المدخلات المستخدمة في القيام بهذه القياسات:

المستوى 1:

أسعار السوق المدرجة (غير المعدلة) في سوق نشط لموجودات ومطلوبات مماثلة.

المستوى 2:

تقنيات تقييم مبنية على مدخلات عدا الأسعار المدرجة المتضمنة في المستوى 1 والقابلة للرصد مباشرة (أي الأسعار) أو غير مباشرة (أي مشتقة من الأسعار).

المستوى 3:

تقنيات تقييم مبنية على مدخلات الموجودات والمطلوبات غير المستندة على معلومات السوق القابلة للرصد (غير قابلة للرصد).

هذه التراتبية تتطلب استخدام معلومات السوق القابلة للرصد متى ما كانت متاحة. تستخدم المجموعة في تقييمها أسعار السوق القابلة للرصد المناسبة متى ما كانت متاحة.

القيمة الدفترية	المجموع	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1
25,980	25,980	-	2,592	23,388
2,032	2,032	-	79	1,953
28,012	28,012	-	2,671	25,341

30 يونيو 2020 (مراجعة)

استثمارات متوفرة للبيع
أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح
أو الخسارة

القيمة الدفترية	المجموع	المستوى 3	المستوى 2	المستوى 1
27,375	27,375	-	1,723	25,652
1,769	1,769	-	21	1,748
29,144	29,144	-	1,744	27,400

31 ديسمبر 2019 (مدققة)

استثمارات متوفرة للبيع
أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال بيان الربح
أو الخسارة

خلال الفترة، لم تكن هناك تحويلات بين المستوى 1 والمستوى 2. كما لم يكن هناك تحويلات من وإلى المستوى 3.

إيضاحات حول المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة
للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

9. القيمة العادلة للأدوات المالية (يتبع)

تراتبية القيمة العادلة (يتبع)

القيمة العادلة هي القيمة المستلمة لبيع أحد الموجودات، أو المدفوعة لتحويل المطلوبات في عملية منظمة بين المشاركين في السوق الرئيسي في تاريخ القياس. من أسس فرضية القيمة العادلة أن المجموعة مستمرة في أعمالها دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها أو لإجراء المعاملات بشروط سلبية.

القيمة الدفترية لاستثمارات المجموعة المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق تساوي 3,889 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2019: 2,999 ألف دينار بحريني)، بينما القيمة العادلة للاستثمارات هي 4,112 ألف دينار بحريني (31 ديسمبر 2019: 3,178 ألف دينار بحريني). الاستثمارات في الأوراق المالية المتوفرة للبيع تشمل استثمارات في صناديق مدارة غير مدرجة تظهر بالتكلفة وتبلغ قيمتها الدفترية 4 آلاف دينار بحريني (31 ديسمبر 2019: 5 آلاف دينار بحريني).

القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى للمجموعة تقارب قيمتها العادلة، نظراً لطبيعتها قصيرة الأجل.

10. حدث جوهري – جائحة كورونا (كوفيد – 19)

خلال 2020، كان هناك انتشار لفيروس كورونا المستجد (كوفيد-19)، والذي تطور بسرعة على مستوى المنطقة والعالم. نتيجة لذلك، نفذت الحكومات والسلطات، بما في ذلك حكومة مملكة البحرين، العديد من الإجراءات المضادة لمحاولة احتواء انتشار الفيروس، مثل تعليق عدة رحلات جوية من/إلى دول مختلفة، وقيود أخرى على السفر، والحجر الصحي. كما أعلنت عدد من إجراءات الدعم لمواجهة الآثار الاقتصادية السلبية. تسببت هذه الإجراءات والسياسات في حدوث اضطراب وإرباك في عمليات الكثير من الشركات حول العالم. كما تسبب فيروس كورونا المستجد في ظهور شكوك جوهريّة في البيئة الاقتصادية العالمية. تعمل المجموعة في قطاع لم يتأثر بالفيروس بصورة كثرة.

أخذ مجلس الإدارة بالاعتبار الآثار المحتملة للانكماش الحالي في الاقتصاد، والتحديات وعدم اليقين المتضمنة في عملية تحديد المبالغ المعلنة للموجودات والمطلوبات المالية وغير المالية للمجموعة في هذه المعلومات المالية، وتعتبر أنها تمثل أفضل تقييم للإدارة استناداً على المعلومات المتاحة والقابلة للرصد. بناء على تقدير مجلس الإدارة، لم يكن هناك أثر مادي جوهري ملاحظ على البيانات المالية للمجموعة.

منحت حكومة مملكة البحرين دعماً إجمالياً للشركة يشمل مبلغ 386 ألف دينار بحريني لتكاليف الموظفين البحرينيين، و35 ألف دينار لرسم خدمات الكهرباء والماء والبلدية، و6 آلاف دينار بحريني مقابل رسوم إيجار الأرض الصناعية الحكومية، لمواجهة الآثار الاقتصادية السلبية للفيروس. تم إدراج هذه المبالغ ضمن بند إيرادات أخرى في بيان الربح أو الخسارة للفترة.

11. أرقام المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام فترة 2019، عند الضرورة، لإعطاء مقارنة عادلة مع عرض الفترة الحالية. إن إعادة التصنيف لم تؤثر على مبالغ مجموع الموجودات، أو مجموع المطلوبات، أو حقوق الملكية، أو الربح أو الخسارة، والدخل الشامل الأخرى المعلنة سابقاً.

إفصاحات إضافية (غير مراجعة)

للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

أثر جائحة كورونا (كوفيد - 19)

إتزاماً بتعميم مصرف البحرين المركزي رقم OG/259/2020 المؤرخ 14 يوليو 2020، والذي يهدف للحفاظ على الشفافية في خضم الآثار الحالية لجائحة كورونا، تقدم المجموعة المعلومات التالية:

الأثر العام على المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة

تم تقييم الأثر العام على المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة للمجموعة كما في وللفترة المنتهية في 30 يونيو 2020، وتم استنتاج أنه لا يوجد أي أثر جوهري على المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بشكل عام. فيما يلي مزيداً من التفاصيل:

أ. الأثر العام على بيان الربح أو الخسارة الموحد المختصر

إجمالي أقساط التأمين	الإنخفاض العام في التأمين على المركبات الجديدة، بالإضافة للتحويل إلى تأمين الطرف الثالث كان له أثراً على أقساط التأمين على المركبات. لم تتأثر خطوط الأعمال الأخرى جوهرياً خلال الفترة.
صافي المطالبات المتكبدة	إن انخفاض الحركة المرورية قلل من تكرار مطالبات المركبات خلال الفترة. وقد ساهم هذا، إلى جانب المطالبات الطيبة المنخفضة نتيجة للقيود والإجراءات المختلفة، في الانخفاض العام لصافي المطالبات المتكبدة.
مصروفات عمومية وإدارية	لا يوجد أي تغيير جوهري في المصروفات التشغيلية العادية. خسائر الانخفاض في القيمة المسجلة في الفترة الحالية كانت أقل، بالمقارنة مع فترة المقارنة السابقة نتيجة لتحسن تسوية وصادد الذمم المدينة.
إيراد الاستثمار	بالرغم من ظروف السوق الصعبة، بما في ذلك عدم إعلان توزيع أرباح الأسهم من قبل الكثير من الشركات، إلا أن التأثير كان هامشياً. التعافي الحاد في السوق بين إبريل ويونيو 2020 أتاح للمجموعة تسجيل الأرباح من الأسواق الدولية. تم تخفيض إيرادات الإيجار من العقارات الاستثمارية، حيث منحت المجموعة المستأجرين خصماً على الإيجار يبلغ 25% لمدة 3 أشهر.
حصة الربح من استثمارات محتسبة بطريقة حقوق الملكية	باستثناء شركة هيلث 360، وهي منشأة تعنى بإدارة المطالبات، فقد تأثرت الشركات الزميلة للمجموعة بسبب القيود والتأثيرات المتعلقة بجائحة كورونا (كوفيد - 19)، وبالتالي انخفضت حصة المجموعة من أرباح الاستثمارات المحتسبة بطريقة حقوق الملكية بشكل كبير وبمبلغ 552 ألف دينار بحريني.
إيرادات أخرى	أدرجت المجموعة المساعدة المالية الحكومية ضمن بند "إيرادات أخرى" والذي يشمل الدعم الحكومي المقدم للرواتب بمبلغ 386 ألف دينار بحريني، و35 ألف دينار لرسوم الكهرباء والماء والبلدية، وتأجيل إيجار الأرض الصناعية الحكومية بمبلغ 6 آلاف دينار بحريني.

إفصاحات إضافية (غير مراجعة)

للسنة أشهر المنتهية في 30 يونيو 2020

بآلاف الدنانير البحرينية

ب. الأثر العام على بيان المركز المالي الموحد المختصر	
الموجودات	النقد وأرصدة البنوك
تملك المجموعة وشركات التأمين التابعة لها أرصدة نقدية كافية. أخذت لجنة إدارة المخاطر بالاعتبار تقريراً عن تأثير الاقتصاد الكلي لجائحة كورونا (كوفيد - 19) على التدفقات النقدية الداخلة والخارجة لشركات التأمين التابعة لنا، بما في ذلك تحليل السيناريوهات المختلفة، ووجهت بأن الأرصدة الحالية تعتبر كافية. بغض النظر عن هذا الأمر، فإن المجموعة تملك محفظة سائلة من الأوراق المالية القابلة للتسويق كخط دفاع ثاني.	
الذمم المدينة	شهدت المجموعة بعض الأدلة على ضغط السيولة لعمالها ووسطانها الذين يصرون على الدفع من خلال أقساط مؤجلة ومراجعة جداول السداد. بالرغم من ذلك، فقد تم تحييد هذا الأثر من خلال التقدم السريع في تسوية وسداد الذمم المدينة المتعلقة بالمركبات.
العقارات والمعدات	المصرفيات الرأسمالية الإضافية المتعلقة بإجراءات مواجهة جائحة كورونا (كوفيد - 19) بلغت 17 ألف دينار بحريني، تتعلق بشكل رئيسي بتكاليف تقنية المعلومات لتسهيل العمل من المنزل.
المطلوبات	التأمين والمطلوبات الأخرى
لا يوجد آثار جوهرية. تمتلك المجموعة قاعدة رأسمالية كافية، ويبلغ صافي احتياطات المجموعة 110% من صافي الأقساط المكتسبة سنوياً، تعتبر عند مستويات مريحة. لدى المجموعة ميزانية عمومية خالية من الديون مع تسهيلات سحب على المكشوف من البنوك غير مستخدمة.	
حقوق الملكية	صافي حقوق الملكية المنسوبة للمساهمين
لا يوجد آثار جوهرية.	
تبرعات	التبرعات المدفوعة
تبرعت المجموعة بمبلغ 76 ألف دينار بحريني للمساهمة في الجهود الحكومية لمواجهة آثار جائحة كورونا (كوفيد - 19).	

ج. الأثر على قدرة المجموعة لمواصلة العمل كمنشأة مستمرة

يراقب مجلس الإدارة عن كثب تطورات جائحة كورونا (كوفيد 19) وتأثيرها المحتمل على عمليات المجموعة ومركزها المالي؛ بما في ذلك الخسارة المحتملة في الإيرادات، والتأثير على تقييمات الأصول، والاسترداد والانخفاض في القيمة، ومراجعة العقود المتقلة بالأعباء، وما إلى ذلك. وضعت المجموعة أيضاً إجراءات الطوارئ، وقامت بتقييم قدرة المجموعة على مواصلة العمل كمنشأة مستمرة في ضوء الظروف الاقتصادية الحالية وبناء على المعلومات المتوفرة حول الشكوك المستقبلية المتوقعة. هذا التقييم أخذ بالاعتبار الأداء المستقبلي للمجموعة، ومتطلبات رأس المال والسيولة. قد يستمر تطور آثار جائحة كورونا، ولكن في الوقت الراهن، أظهر التقييم أن المجموعة تمتلك الموارد الوفيرة لمواصلة التشغيل، ولا يزال وضع فرضية الاستمرارية للمجموعة غير متأثراً لحد كبير أو متغيراً عن نهاية السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2019. نتيجة لذلك، فقد تم إعداد هذه المعلومات المالية الموحدة المرحلية المختصرة بشكل مناسب على أساس مبدأ فرضية الاستمرارية.